

freelap stopwatch



IT - MANUALE D'USO


TIME

1X B2

2X B2

WAIT 2s

WAIT 2s



B1 **B2** **B3** **B4**


1s **B1** SET TIME

B1 NEXT VALUE **B3** CHANGE VALUE **B4**

B4 ALARM **B3** ON/OFF

B3 DATE

CHRONO




WAITING Tx SIGNAL **B4** OR START COUNT DOWN

1s **B3** STOP BLOCK **B4** RECALL LAPS (back in chrono after 10s) **B3**

B2 BACK TIME MODE

FILES



B1 SELECT FILE

B1 EXIT FILE **B4** **B3** L1-L....

B4 **B3** LIST FILES

B2 BACK TIME MODE


3X B2

4X B2


WAIT 2s

WAIT 2s

SET CHRONO



DOWNLOAD DATA



B1 NEXT VALUE

B4 CHANGE VALUE **B3** BACK TIME MODE **B2**

SELECT / BACKLIGHT

B1 • ENTER AND EXIT FILE
• NEXT VALUE
• BACKLIGHT ON

MODE

B2 • TIME • CHR • FILE • PC •
SET CHR
• BACK TIME MODE

START / UP

B3 • START CHRONO (COUNT DOWN)
• CHANGE VALUE

STOP / DOWN

B4 • STOP CHRONO
• CHANGE VALUE

INDICE

1	INTRODUZIONE	2
	• Cos'è Freelap ?	2
	• Caratteristiche	2
	• Menu	3
	• Batteria	3
2	IMPOSTAZIONI	4
	• Ora, data, allarme ed elettroluminescenza	4
	• Cronometro	4
3	ALLENAMENTO	6
	• Modalità cronometro	6
	• Conto alla rovescia	7
	• Modalità manuale	7
4	FILE	8
	• Visualizzare i File	8
	• Cancellare i File	9
5	TRASFERIMENTO DATI A PC	10
6	SPECIFICHE TECNICHE	11
7	GARANZIA LIMITATA FREELAP	12
8	INFORMATIVA LEGALE	13

1 INTRODUZIONE

• **Cos'è Freelap ?**

Il sistema Freelap registra automaticamente gli intertempi (Lap) durante le vostre sessioni di allenamento.

Il cronometro Freelap rileva le basse frequenze emesse dai trasmettitori e calcola così gli intertempi.

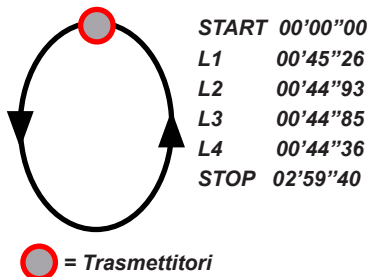
Il cronometro può memorizzare fino a 765 Lap.

Esempio:

MTB - SCI



ATLETICA-NUOTO



• **Caratteristiche**

- Misurazione, visualizzazione e registrazione dei Lap con i trasmettitori
- Richiamo dei File in memoria
- Trasferimento dati a PC
- Avvio del cronometro con conto alla rovescia
- La modalità cronometro torna in automatico alla modalità orologio:
 - dopo 5 minuti, se non si lascia il campo d'azione del 1° trasmettitore (Start) o se non si attiva il conto alla rovescia
 - dopo 60 minuti: se non viene rilevato alcun trasmettitore
- Precisione: 2/100" di secondo

- **Menu**

- 1. Orologio**



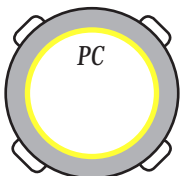
- 2. Cronometro**



- 3. File**



- 4. Trasferimento dati a PC**



- 5. Impostazioni cronometro**



- **Batteria**

Se, in modalità orologio, compare l'indicatore del livello di batteria bassa ("B" lampeggiante), la batteria va sostituita. Da quando compare l'indicatore, restano circa 50 ore di autonomia.

La batteria va sostituita da un tecnico autorizzato Freelap. In caso contrario potrebbe decadere ogni garanzia.



2 IMPOSTAZIONI

- **Ora, data, allarme ed elettroluminescenza**

Per impostare l'ora, la data e l'allarme, premere il pulsante LIGHT/SEL per 1 secondo.

Per modificare la cifra che lampeggia, usare i pulsanti START o STOP sulla destra del cronometro.

Premere il pulsante LIGHT/SEL per confermare e passare alla cifra successiva.

Premere il pulsante MODE per confermare le modifiche e uscire dalla modalità impostazione.

- **Attivare/disattivare l'allarme**

Per visualizzare l'allarme premere il pulsante START.

Per attivare/disattivare l'allarme premere il pulsante STOP.

- **Visualizzare la data**

Premere il pulsante STOP per visualizzare la data, completa di anno e giorno della settimana. Premerlo nuovamente per tornare alla modalità orologio.

- **Elettroluminescenza**

Per attivare la luce del display, premere il pulsante LIGHT/SEL (non utilizzabile in modalità CHR - cronometro).

- **Cronometro**

Le impostazioni del cronometro vanno cambiate a seconda dello sport per cui viene utilizzato.

Esistono 3 modalità:

- **STOP TIME**

E' l'intervallo di tempo minimo in cui il cronometro deve fermarsi all'interno del campo del trasmettitore per creare un Subtotale.

La scelta del valore (5 o 10 secondi) varia in base all'attività sportiva (vedi tabella).

- SAFE TIME

E' il tempo minimo (in secondi) che può essere registrato tra 2 trasmettitori. Se questo tempo è inferiore, il Lap non verrà registrato.

Valori consigliati per disciplina:

SPORT	STOP TIME (secondi)	SAFE TIME (secondi)
MTB	5	1
BMX	5	1
ATLETICA	5	1
NUOTO	10	10

E' anche possibile utilizzare il cronometro in modalità manuale, senza i trasmettitori, impostando il valore SAFE TIME in "no" (vedi sezione 3 – Allenamento).

Per le discipline dove le velocità sono più basse (es. nuoto) i valori di STOP TIME e SAFE TIME vanno impostati a 10 secondi.

- HOLD TIME

Quando il cronometro passa vicino ad un trasmettitore, viene indicato l'intertempo (Lap).

L' HOLD TIME è la durata della visualizzazione dell'intertempo sul display del cronometro, es. 10, 20 secondi o fino al Lap successivo.

Impostare le modalità SAFE/STOP/HOLD

- Dalla modalità orologio, premere il tasto MODE fino a visualizzare la voce SET (Ora > Chr > File > Pc > Set).
- Premere il tasto LIGHT/SEL per scorrere tra le modalità SAFE/STOP/HOLD.
- Usare i tasti START o STOP per variare i valori delle rispettive modalità.
- Dopo aver impostato i valori, premere il tasto MODE per tornare alla modalità orologio.

3 ALLENAMENTO

• MODALITA' CRONOMETRO

- START

Dalla modalità orologio, premere il pulsante MODE fino ad arrivare alla modalità cronometro (CHR).

- Viene mostrata per qualche secondo la quantità di intertempi (Lap) che è possibile memorizzare.
- Il display inizierà a lampeggiare, per indicare che è il cronometro pronto per l'avvio.



Il cronometro si avvia automaticamente:

- Lasciando il campo d'azione del trasmettitore
- Superando il primo trasmettitore
- Attivando il gate di partenza Tx Gate (sci alpino)
- Attivando il trasmettitore Tx Touch (atletica)

- LAP

Ogni volta che si supera un trasmettitore, l'intervallo (Lap) viene visualizzato sul display in base all'Hold Time impostato (vedi sezione 2 – Impostazioni), per permettere all'atleta di controllare le proprie prestazioni (es. L3 = Lap 3). Ogni volta che viene registrato un Lap, il cronometro emette un doppio segnale acustico.



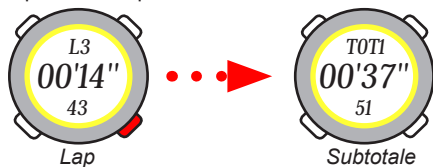
- SUBTOTALI

Durante l'allenamento si possono creare dei Subtotali all'interno di un File in 2 modi:

- Tenere premuto il pulsante STOP per 1 secondo (viene emesso un segnale acustico di conferma).
- Restare nel campo d'azione del trasmettitore per creare automaticamente il Subtotale.

Dopo 10 secondi, il cronometro ricomincia a lampeggiare, in attesa di registrare un nuovo Start.

Dopo aver creato un Subtotale è possibile anche visualizzare i Lap della sessione, premendo i pulsanti START e STOP.



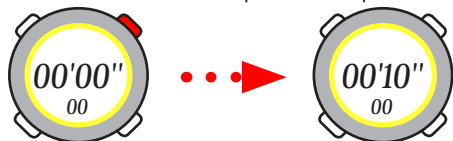
- CHIUDERE UN FILE

Per chiudere un File, premere il pulsante MODE dopo aver creato un Subtotale (manuale o automatico). Il cronometro torna in modalità orologio.

• CONTO ALLA ROVESCIA

Il cronometro può essere attivato anche con un conto alla rovescia di 10 secondi (avvio senza il primo trasmettitore di Start).

Quando si è in modalità cronometro (CHR) e si attende la partenza, si può attivare il conto alla rovescia premendo il pulsante START.



Quando il conto alla rovescia arriva a 5 secondi, il cronometro emette un segnale acustico per ogni secondo successivo, seguito da un segnale più lungo per indicare la partenza.

• MODALITA' MANUALE

Il cronometro può anche essere usato in modalità manuale, senza i trasmettitori. Per attivare questa modalità, impostare il valore "no" in SAFE TIME (vedi sezione 2 - Impostazioni).

Dalla modalità orologio, premere il pulsante MODE fino ad arrivare alla modalità cronometro (CHR). Premere il pulsante START per avviare il cronometro. Per creare gli intertempi (Lap) durante l'allenamento, premere il pulsante START. Per interrompere il cronometro premere il pulsante STOP.

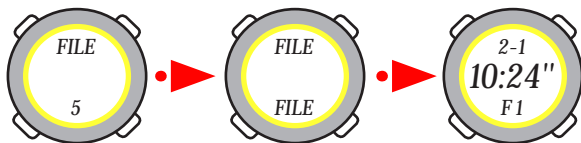
Nota: l'opzione conto alla rovescia non è disponibile in questa modalità.

4 FILE

• Visualizzare i file

Passare alla modalità FILE premendo 2 volte il pulsante MODE (dalla modalità Orologio).

Viene visualizzato sul display il numero del file memorizzato (es. F1), il tempo totale e la relativa data e ora di creazione.

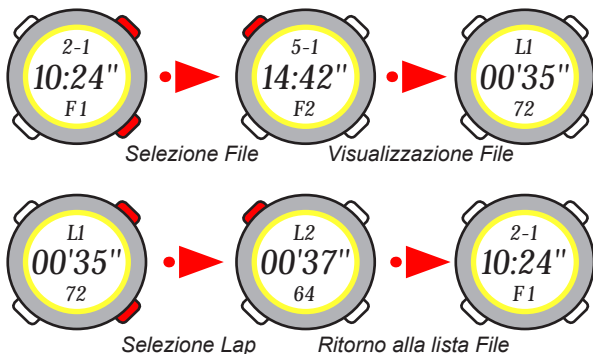


E' possibile scorrere i File memorizzati premendo i pulsanti START e STOP.

Quando si individua il File di interesse, premere il pulsante LIGHT/SEL per richiamarlo.

Se il File contiene vari Lap o Subtotali, è possibile scorrerli usando i pulsanti START e STOP.

Per tornare alla lista di File premere il pulsante LIGHT/SEL.

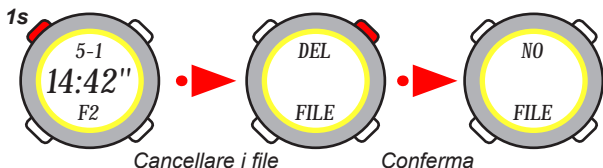


Per tornare alla modalità Orologio premere il pulsante MODE.

- **Cancellare i File**

Quando si visualizza la lista di File o di Lap, si possono cancellare i File premendo il pulsante SEL/LIGHT per 1 secondo. Per confermare premere START. Per annullare premere STOP.

Nota: in caso di conferma, verranno cancellati tutti i File.



5 TRASFERIMENTO DATI A PC

Per trasferire i dati dell'allenamento al vostro computer è necessaria un'interfaccia ad infrarossi (IrDA).

Questo accessorio è fornito da Freelap SA.

Prima di collegare la chiave USB-IrDA, installare i driver dal CD-ROM fornito.

I driver possono essere scaricati gratuitamente dal sito www.freelap.ch.

Dopo aver installato i driver, è possibile collegare la chiave al computer e avviare il software Freelap Manager.

Attenzione: collegare sempre la chiave USB PRIMA di avviare il software Freelap Manager.

Posizionate il cronometro di fronte alla chiave USB-IrDA (distanza massima raccomandata di 10 cm). Passate alla modalità PC premendo il pulsante MODE (bisogna essere in modalità Orologio).



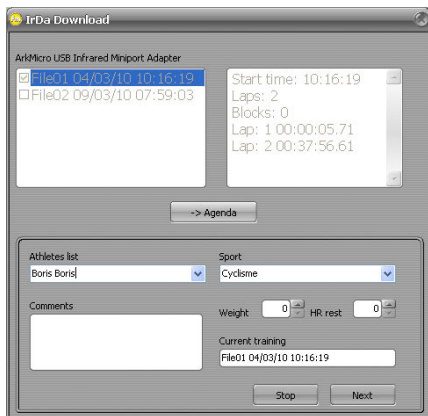
Sul computer si aprirà la finestra del software, che mostra i File memorizzati nel cronometro.

È possibile vedere un'anteprima dei Lap di ogni file, cliccando sul File di interesse.

Spuntare la casella dei File da scaricare e cliccare il pulsante "Diary".

È possibile associare ad ogni File un atleta e uno sport.

Cliccare il pulsante "Next" per importare i dati selezionati.



6 SPECIFICHE TECNICHE

Il cronometro Freelap è stato sviluppato per registrare gli intertempi in completa libertà.

- Numero massimo di Lap: 765 (1 File = 1 allenamento)
- Numero massimo di File: 155 (1 LAP per File)
- Tempo minimo per Lap: 1 secondo
- Precisione: 2/100" di secondo
- Temperatura operativa: da -20°C a +50°C
- Batteria: CR2032 al litio
- Durata batteria: 5 anni (Orologio) e 1000 ore (Cronometro)
- Peso: 40 g.
- Impermeabilità: 30 metri

7 GARANZIA LIMITATA FREELAP

- Freelap garantisce ai propri clienti che il prodotto è privo di difetti nei materiali e nell'assemblaggio per un anno dalla data d'acquisto. Conservare la ricevuta fiscale o fattura come prova di acquisto.
- La garanzia non copre le batterie e i danni provocati da utilizzo scorretto, abuso, incidenti o da uso non conforme alle indicazioni.
- Freelap informa che le interferenze rimangono possibili e che i dati registrati possono alle volte essere errati, nonostante i test ECM superati con successo. (numero di accredito ECM: sts 024)

Copyright© 2002 - 2010 Freelap SA, 2114 Fleurier, Switzerland.
Tutti i diritti sono riservati.

8 INFORMATIVA LEGALE

Il materiale contenuto in questo manuale è esclusivamente a scopo informativo. I prodotti descritti possono essere soggetti a modifica senza preavviso, a causa dei continui programmi di sviluppo del produttore.

Freelap non accetta proteste o garanzie in base a questo manuale o in base alla descrizione dei prodotti in esso contenuta.



For more information contact us, or visit
our website www.freelap.ch.

Address: Freelap SA
Av. D.-Jeanrichard 2A
2114 Fleurier
Switzerland

E-mail: contact@freelap.ch

© Freelap SA 2002-2010.

All rights reserved

freelap is a registered trademark of
Freelap SA

freelap stopwatch

IT - MANUALE D'USO